

сopственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat  | Кад. Миштина 2 Јој-Решавски |
| Име породично и рођено. За удату или удовицу и рође-<br>но име мужа и девојачко породично име<br>Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime<br>muža i devojačko porodično ime | Метцгер<br>Трейта           |
| Занимање — Zanimanje   | Земљ.                       |
| Држављанство — Državljanstvo   | Румунско                    |
| Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja   | 25.7-1889                   |
| Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja  | Београд                     |
| Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština,<br>srez, zemlja  |                             |
| Брачно стање — Bračno stanje   | узаша                       |
| Вера — Vera  | мојшево                     |
| Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме<br>Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime   | Адолф Каролина Шумов        |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом<br>месту: село, срез, Бановина<br>Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom me-<br>stu: selo, srez, Banovina             | Букурешт                    |

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

| Рођено име и девојачко породично име жене<br>и рођено име деце<br>Rođeno ime i devojačko porodično ime žene<br>i rođeno ime dece | мушко<br>muško | женско<br>žensko | Дан, месец и година<br>рођења<br>Dan, mesec i godina<br>rođenja | Место рођења<br>Mesto rođenja |
|--|----------------|------------------|---|-------------------------------|
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(ДАТУМ)  
(datum)

20.8.33

(МЕСТО)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

